

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/202260]

**13 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions sectorielles relatives aux bassins de natation couverts et ouverts utilisés à un titre autre que purement privatif dans le cadre du cercle familial lorsque la surface est supérieure à 100 m<sup>2</sup> et la profondeur supérieure à 40 cm. — Erratum**

Dans la version néerlandaise de l'arrêté susmentionné, publié dans le *Moniteur belge* du 12 juillet 2013, pages 43510 et suivantes, la dernière colonne du tableau figurant à l'article 24 doit se lire comme suit :

« Sluitingsniveau : 10 000 ».

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/202260]

**13. JUNI 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der sektorbezogenen Bedingungen in Bezug auf Hallen- und Freischwimmbäder, die anders als nur zur alleinigen Nutzung im Familienkreis benutzt werden, wenn deren Fläche mehr als 100 m<sup>2</sup> und deren Tiefe mehr als 40 cm beträgt. — Erratum**

In der niederländischen Fassung des vorgenannten, im *Belgischen Staatsblatt* vom 12. Juli 2013 auf Seiten 43510 ff. veröffentlichten Erlasses ist die letzte Spalte der Tabelle in Artikel 24 wie folgt zu lesen:

"Sluitingsniveau : 10 000".

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/202260]

**13 JUNI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de open en overdekte zwembaden voor een niet louter privaat gebruik in het kader van het gezin, met een oppervlakte van meer dan 100 m<sup>2</sup> en een diepte van meer dan 40 cm. — Erratum**

In de Nederlandse versie, van bovenbedoeld besluit, bekendgemaakt op blz. 43510 en volgende van het *Belgisch Staatsblad* van 12 juli 2013, dient de laatste kolom van de tabel opgenomen in artikel 24 te worden gelezen als volgt:

« Sluitingsniveau : 10 000 ».

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS INSTITUUT  
VOOR MILIEUBEHEER

[C – 2013/31855]

**26 SEPTEMBER 2013. — Beslissing van het Brussels Instituut voor Milieubeheer houdende de vaststelling van een alternatieve berekeningsmethode tengevolge van een gelijkwaardigheidsaanvraag voor een van bouwproduct in het kader van de energieprestatie-regelgeving**

Het Brussels Instituut voor Milieubeheer,

Gelet op de Ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van gebouwen, het artikel 5, § 2, laatst gewijzigd bij de Ordonnantie van 14 mei 2009;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 5 maart 2009 tot vaststelling van de procedure voor een alternatieve berekeningsmethode voor nieuwe gebouwen;

Overwegende de aanvraag van NV Zehnder Group Belgium SA van 17 juli 2013 voor het beoordelen van het bouwproduct « ComfoFan Opti-Air II »;

Overwegende het feit dat het bewezen wordt dat het bouwproduct conform met de geldende EPB-eisen is;

Overwegende het advies ATG-E n° 13/E018;

INSTITUT BRUXELLOIS  
POUR LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT

[C – 2013/31855]

**26 SEPTEMBRE 2013. — Décision de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'Environnement fixant une méthode de calcul alternative suite à une demande d'équivalence pour un produit de construction dans le cadre de la réglementation de la performance énergétique et le climat intérieur des bâtiments**

L'Institut bruxellois pour l'Environnement,

Vu l'Ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, l'article 5, § 2, modifié par l'ordonnance du 14 mai 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 2009 déterminant la procédure pour une méthode de calcul alternative pour les bâtiments neufs;

Tenant compte de la demande de NV Zehnder Group Belgium SA du 17 juillet 2013 pour l'évaluation du produit de construction « ComfoFan Opti-Air II »;

Tenant compte du fait qu'il a été démontré que le produit de construction est conforme aux exigences PEB en vigueur;

Tenant compte de la caractérisation énergétique ATG-E n° 13/E018;